Sí² Ñí¹ Má²hnɨ³² Quioh²¹ Juan²

Hleh³² tsú² re² hi³ ca³tɨn¹ jan² tsá² jmáɨ² Gayo

1 Jná¹³ la³², jan² tsá² má²liei²¹ ná¹, hi³ cuá¹jmu² ná¹ sí² lá² ca³tɨn¹ hnú² Gayo tsá² re² juóh³² dí² quiúnh¹, tsá² cu³tí³ hnau³ lɨ́n³² jná¹³.

2 Hnú² reh² tsá² hnau³ jná¹³ lɨ́n³², hiú² mɨ́²³ jná¹³ ñí¹con² Dió³² hi³ cuɨ́¹ lɨ́¹³ cáun² hi³ re² hi³ tɨn² la³jɨ́³² ta²¹ hi³ jmuh³² hnú², hi³ ha³ lɨ́² cuɨ́¹ lɨ³ tsáun¹ nú², tɨ³la³ cuɨ́¹ chun¹ nú² la³jmɨ́¹ chu²¹ jmɨ́¹ honh² nú².

3 Jlánh¹ ca³lɨ³ hiún² lɨ́n³² tsɨn³² jná¹³ jmɨ́¹ cuá¹taunh²¹ ma³ jan² tsá² reh² ñí¹ lá² hi³ ca³chá³ tsú² hi³ la³ má²zian² jáun² hnú² la³ cun³ rón³² lɨ́³ jú¹ tson² hi³ má²ñíh¹ nú².

4 Tiá² zia³² hí¹ cáun² hi³ lɨ́¹³ jmu³ hi³ tsah¹ jná¹³ la³ cónh³ bíh¹ hi³ ne¹ jná¹³ hi³ juáh³ tsáu² hi³ jon³zɨh³² jná¹³ ñi³táunh¹ la³ cun³ rón³² lɨ́³ jú¹ tson² hi³ má²ñi³².

5 Hnú² reh², tsá² hnau³ jná¹³ lɨ́n³², jlánh¹ re² ñi³ma³tih²¹ hnú² quionh³ la³jɨ́³² ta²¹ hi³ ñi³jmuh³² hnú² ñí¹con² la³jɨ́n³² tsá² reh², uá¹jinh¹ tsá² reh² tsá² tsá²táunh¹ ñí¹ nɨ́², tsá² tiá² jmɨ́¹ má²ca³lɨ³ cuóun³² nú².

6 Tsá² hí³ bíh¹ má²ca³chá³ ñí¹ ta³ ñí¹ la³jɨ́n³² tsá² lɨ́n³ cuáh³² ñí¹ lá², hi³ hno³ lɨ́n³² nú² tsú² nɨ́¹ má¹ca³cha³táunh¹. Jáun² jmu³ tiá³ hi³ chú³² ma³hon¹ tsá² la³ hí³ la³ cun³ hi³ lɨ³ hniáuh³² hú¹ juɨ³² ñí¹ tsa³táunh¹ tsú², lin¹ la³ cun³ tɨ³² tsɨ́³ Dió³²;

7 quí¹ hí¹ cáun² yáh³ tiá² hi³ má²ca³he³ tsú² hi³
cue³² tsá² tiá² cuóun³² Dió³² tá¹la³ tiáunh¹ tsú² jáun²
juɨ³² hi³ jmu² ta²¹ cha¹³ Cristo.
8 Hi³ jáun² dá² jo³cuo² jnoh¹ bíh¹ ca³tɨ²¹ tionh²
tsú², hi³ má¹hon¹ dí² tsú² ca³tɨ²¹ ta²¹ hi³ jmu², hi³
jáun² la³ jáun² má²ná¹jmu³² dí² siáh³ ta²¹ cu³lɨ²¹
quiúnh¹ tsú² tá¹la³ ngaɨ³² tsú² jáun² jú¹ tson².

Diótrefes lɨ́n³ jan² tsá² jmu² cun³ tɨn² tsɨ́³ hnga²

9 Hi³ jáun² né³, jná¹³ má²cá²jmú³² cáun² sí²
ñí¹con² tsá² má²lɨ́n³ hí³ cuáh³² ñí¹ nɨ́²; tɨ³la³ Diótrefes
má¹ná¹, tiá² tɨ³² yáh³ tsɨ́³ hi³ jnoh¹ jmú¹³ héih³²,
quí¹ cun³ñí¹ hi³ jlánh¹ hniá¹ tsú² hi³ lɨ́n¹³ tsá² chín¹
ñí¹con² tsá² reh² dí².
10 Hi³ jáun² nɨ́¹ má¹ngau³² jná¹³ ñí¹ nɨ́² né³, ñí¹jín²¹
ná¹ tsú², hi³ ñí¹juo³ ná¹ ca³tɨ²¹ la³jɨ́³² hi³ jmu², jɨ³
hi³ ca³tɨ²¹ jú¹ hlah³, jú¹ tɨ́¹jáɨ² hi³ hleh³² nɨ́² siáh³
hi³ ca³ta¹ jnoh¹. Hi³ tiá² lɨ́²hiún² tsɨ́³ tsú² la³ cun³
hi³ má²hleh³² jáun², hi³ jáun² hí¹juáh³ tiá² hen² yáh³
tsú² tsá² reh² tsá² tsá²táunh¹; hi³ nɨ́¹juáh³ tsá² hnió³
hen³ tsá² hí³ né³, quí² hna³² bíh¹ tsú², jɨ³ hi³ ca³la³
hi³ quí² huen² máh³ tsú² tsá² la³ hí³ ja¹ tsá² cuáh³².
11 Hnú² reh² tsá² hnau³ jná¹³ lɨ́n³², ha³ lɨ́² jmóuh¹
hnú² hi³ hlah³ jáun², jmu³ hnú² hi³ chu²¹. Quí¹
nɨ́¹juáh³ tsá² jmu² hi³ chu²¹, tsá² hí³ bíh¹ joh¹ Dió³²;
tɨ³la³ nɨ́¹juáh³ tsá² jmu² hi³ hlah³ né³, jáun² tsá² la³
hí³ tiá² Dió³² má²ca³lɨ³ cuóun³² yáh³.

Nóh³² chu²¹ quioh²¹ Demetrio

12 Tɨ³la³ hi³ ca³tɨn¹ Demetrio má¹ná¹, la³jɨ́n³²
tsáu² bíh¹ hleh³² re² hi³ ca³tɨn¹ tsú²; hi³ cun³quionh³

hnga^{2} jú^{1} tson^{2} siáh^{3} má^{2}lɨ́^{2}lin^{1} lɨ́n^{21} hi^{3} hí^{3} zian^{2} la^{3} cun^{3} ca^{3}tɨ^{21}. Ja^{3}bí^{1} jnoh^{1} uá^{2}jaɨ^{32} cue^{32} jú^{1} tson^{2} hi^{3} ca^{3}tɨn^{1} tsú^{2}; ñíh^{1} bíh^{1} hnoh^{2} hi^{3} jú^{1} tson^{2} bíh^{1} hléh^{1} jnoh^{1}.

Ñí^{1} ca^{3}táuh^{3} jáɨ^{13}

13 Hliáun^{3} bíh^{1} jáɨ^{13} jmɨ́^{1} zia^{32} hi^{3} jmɨ́^{1} juanh^{21} jná^{13} ñí^{1}con^{2} hnú^{2}, tɨ^{3}la^{3} tiá^{2} hnó^{32} yáh^{3} jná^{13} jmu^{1} cun^{3}quionh^{3} hmá^{2}ján^{13};
14 quí^{1} má^{2}hu^{21} tsɨn^{32} jná^{13} hi^{3} ñí^{1}jɨe^{1} ná^{1} hnú^{2} tia^{3}juɨ^{32}, hi^{3} jáun^{2} má^{1}jáun^{2} bíh^{1} juoh^{21} dí^{2} ná^{1}jéinh^{3} ñí^{1}.
15 Cuɨ́^{1} zian^{2} nú^{2} cáun^{2} hi^{3} re^{2} hi^{3} tɨn^{2}. Tsá^{2} juóh^{32} dí^{2} re^{2} quiúnh^{1} zian^{2} ñí^{1} lá^{2} juáh^{3}: “Hia^{2} nú^{2}” ñí^{1}con^{2} hnú^{2}. Jmu^{3} tiá^{3} hi^{3} chú^{32} juah^{21} tiá^{3}: “Hia^{2} nú^{2}” ñí^{1}con^{2} ma^{3} quin^{32} ma^{3} jan^{32} tsá^{2} re^{2} juóh^{32} dí^{2} quiúnh^{1} ñí^{1} nɨ́^{2}. [Cun^{3} nɨ́^{2} bíh^{1} tí^{3} jáɨ^{13}.]

Jú[1] chú[32] quioh[21] Jesús tsá[2] lɨn[3] Cristo
New Testament in Chinantec, Sochiapam
(MX:cso:Chinantec, Sochiapam)

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Sochiapam

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Sochiapan [cso], Mexico

Copyright Information

© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Sochiapam

© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
6f949189-17f1-57a8-bc53-e209204aa59c